

**PROWADŹ BEZPIECZNIE
KORZYSTAJĄC Z RADIA**

M-899 VOX

Radio programowane w kilku standardach

27 MHz Radiotelefon Przewoźny



INTEK polska Sp. Jawna
33-300 Nowy Sącz
ul Rokitniańczyków 17a
tel.: +48 18 547 42 22
e-mail: intek@intekpolska.pl

INTEK[®]

**JEDŹ BEZPIECZNIE ! TRZYMAJ RĘCE NA KIEROWNICY I ROZMAWIAJ
PRZEZ CB RADIO!**

Spis Treści

Główne funkcje	3
Zawartość zestawu	4
Panel przedni	5
Panel tylni	7
Mikrofon	7
Wyświetlacz	8
Zdalny kontroler PTT	8
Instalacja	11
Programowanie radia	12
Tabela dostępnych częstotliwości	14
Specyfikacja techniczna	14
Deklaracja zgodności	15
Karta gwarancyjna	16

Gratulujemy !

Nabycia wysokiej jakości produktu firmy INTEK. Radiotelefon zawiera bardzo zaawansowane funkcje i nowe elektroniczne systemy, dlatego koniecznie zalecamy przeczytanie instrukcji przed użyciem radiotelefonu. Wtedy używanie radiotelefonu nie będzie sprawiało trudności przez szereg lat. Firma INTEK jest zainteresowana dostarczaniem na rynek najwyższej jakości sprzętu radiotelekomunikacyjnego z uwzględnieniem bieżących potrzeb odbiorców i najnowszych rozwiązań elektronicznych. Radiotelefon CB INTEK M-899 VOX jest skonstruowany zgodnie z wymaganiami i normami wielu krajów europejskich. Fabrycznie każdy radiotelefon jest ustawiony zgodnie z normą europejską CE (CEPT 40 kanałów 4W, FM). Przed użyciem należy ustawić radiotelefon zgodnie z regulacjami danego kraju.

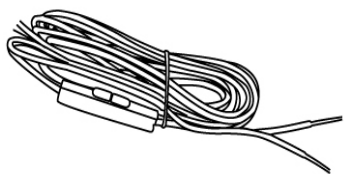
Główne funkcje

- Programowalne 9 pasm do stosowania w wielu krajach europejskich
- Duży czytelny wyświetlacz podświetlany na niebiesko
- Funkcja VOX z regulacją czułości
- Ręczna lub automatyczna regulacja squelch
- Regulacja RF czułości odbioru
- Podświetlane gumowe klawisze
- Zewnętrzna słuchawka z wtykiem typu jack
- Zewnętrzny mikrofon z wtykiem typu jack
- Zdalny przycisk PTT w komplecie
- Dwukanałowy i pięć cyfrowy odczyt częstotliwości
- Cyfrowy miernik paskowy S /RF
- PA, EMG, ANL

Uwaga !

Przed użyciem radiotelefonu należy zapoznać się z polskimi normami, aby radiotelefon został właściwie zaprogramowany zgodnie z normami kraju, w którym radiotelefon jest używany. Fabrycznie sprzęt jest ustawiony zgodnie z normą europejską CE (CEPT 40 kanałów 4W, FM)

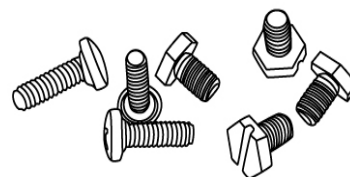
Zawartość zestawu



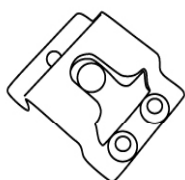
Kabel zasilający DC z
oprawką bezpiecznika i
bezpiecznikiem



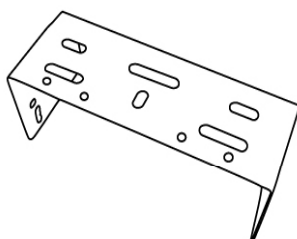
Mikrofon



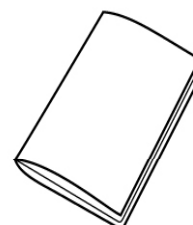
Śruby montażowe



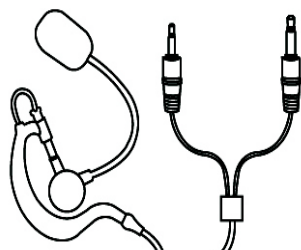
Uchwyt mikrofonu



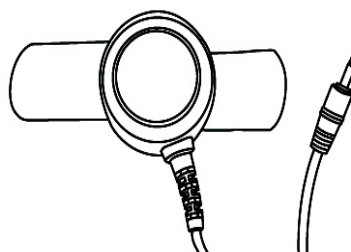
Podstawa



Instrukcja
obsługi



Zewnętrzny zestaw słuchawkowy ESM-555 z
podwójnym złączem „Jack” (MIC / EAR)



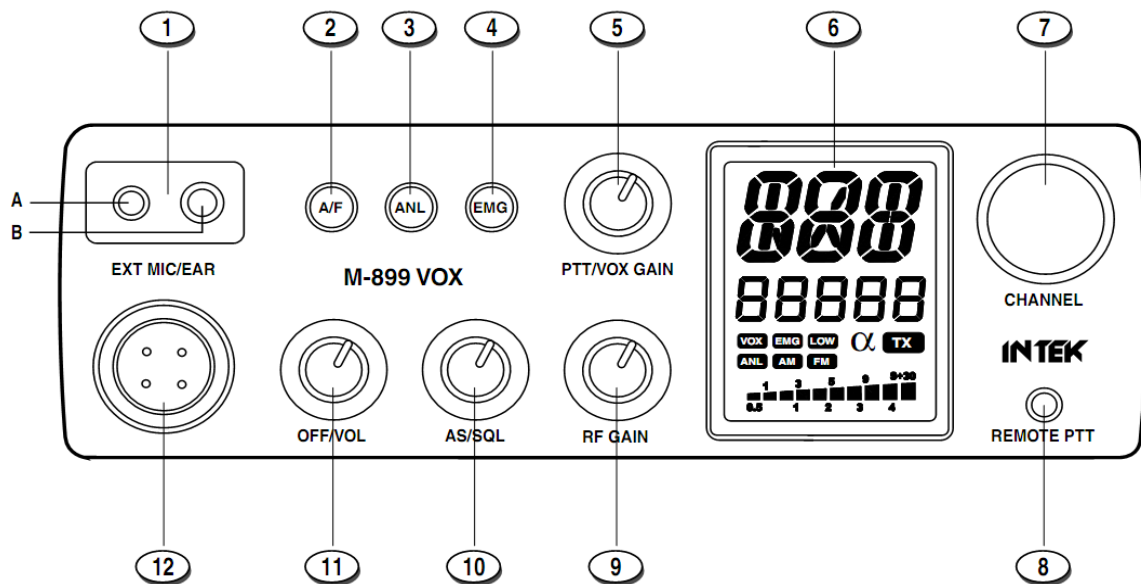
Pilot zdalnego sterowania PTT RPT-1 z
mocowanym paskiem „rzep” na palec

UWAGA !

Nigdy nie wolno otwierać obudowy radiotelefonu. Ponieważ nie ma tam nic co by było przeznaczone dla użytkownika. Wewnętrzna ingerencja, modyfikacje lub uszkodzenia mogą zniszczyć produkt. Modyfikacje produktu prowadzą do utraty gwarancji. Jeśli konieczna jest ingerencja serwisu radio należy oddać do autoryzowanego wskazanego przez sprzedawcę wyspecjalizowanego serwisu gwarancyjnego.

Opis radia

Panel przedni



1. EXT / MIC EAR Jack
Gniazda mikrofonu i słuchawki.
2. Przełącznik modulacji AM/FM – zarówno w TX jak i RX, jeśli żądana modulacja jest udostępniona w ramach zaprogramowanej częstotliwości pasma.
3. Przycisk ANL. (Automatic Noise Limiter) mający za zadanie redukcję zakłóceń elektrycznych lub elektromagnetycznych oraz interferencji fal na używanym kanale. Świecenie ikony ANL na wyświetlaczu wskazuje na działanie funkcji. Ponowne przyśnięcie wyłącza działanie funkcji.
4. EMG (Emergency Channels) Key – Przycisk szybkiego dostępu do kanałów alarmowych. Przycisk szybkiego dostępu kanałów alarmowych CH9 oraz CH19 w zaprogramowanym paśmie kanału. Każde naciśnięcie powoduje przełączenie pracy między kanałami CH9, CH19 i naciśnięcie ponowne wraca do normalnej pracy radiotelefonu.

5. PTT / VOX GAIN

1) TRYB PTT - Aby korzystać z radia w trybie PTT, należy obrócić pokrętło do oporu w lewo, aż do usłyszenia kliknięcia (pozycja trybie PTT).

2) TRYB VOX / VOX GAIN - Aby korzystać z radia w trybie VOX, należy obrócić pokrętło w prawo, aby przejść do trybu VOX i dostosować czułość. Zwiększenie czułości odbywa się poprzez obrót pokrętła w prawo, zmniejszenie pokrętło w lewo.

6. Wyświetlacz LCD

Duży wyświetlacz LCD z niebieskim podświetleniem zapewnia dużą czytelność szczególnie nocą

7. Gałka ustawiania kanału / częstotliwości.

8. Gniazdo zdalnego przycisku PTT (RPT-1)

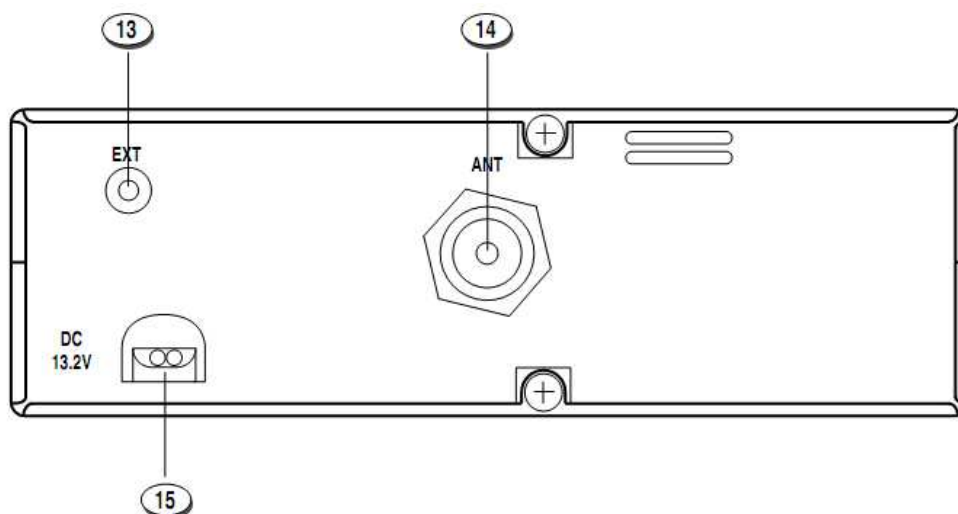
9. Regulacja RF GAIN – urządzenie jest zaopatrzone w wysokiej czułości odbiornik. Czułość odbiornika można regulować przy pomocy gałki RF GAIN. Zaleca się zredukowanie czułość w przypadku pojawienia się sygnałów z lokalnych stacji, a zwiększenie w przypadku odsłuchiwanie sygnałów słabszych, bądź komunikacji na dużych odległościach.

10. Pokrętło kontroli AS/SQL Regulacja SQL (Squelch) – umożliwia wyciszenie zakłóceń tła odbiornika. Przekręć gałkę SQL w prawo, aż do zaniknięcia zakłóceń. Ustaw gałkę Squelch w pozycji skrajnej lewo w przypadku odsłuchiwanie naj słabszych sygnałów. AS – to ustawiona wartość squelch. Umożliwia ona automatyczne wyciszenie odbiornika, bez konieczności ręcznej regulacji. Próg wartości AS jest ustawiony fabrycznie. Gałkę AS/SQUELCH należy ustawić w pozycji skrajnej w lewo, aż do odezwania się kliknięcia.

11. Gałka włączania/wyłączania radiotelefonu oraz regulacji głośności. CB Radio włącza się przez przekręcenie gałki w prawo lub wyłącza przekręcając w lewo.

12. Gniazdo mikrofonowe.

Panel tylny.



13. Gniazdo EXT - gniazdo do przyłączenia zewnętrznego opcjonalnego głośnika.

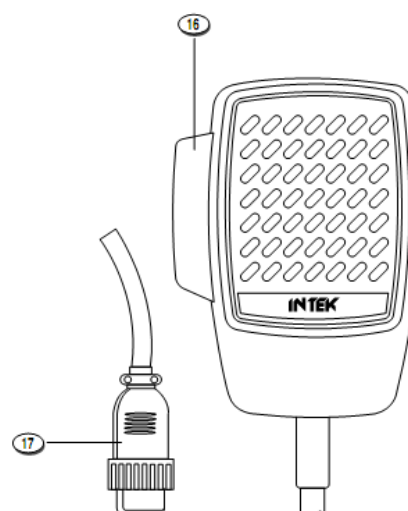
14. Gniazdo antenowe - aby prawidłowo zainstalować antenę należy zwrócić się do instrukcji znajdującej się przy antenie.

15. Kabel zasilający 13.2V DC

Mikrofon

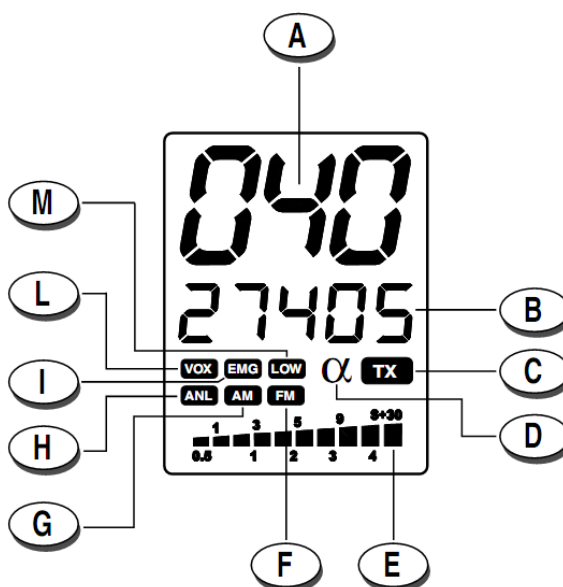
16. Przycisk PTT (Push-to-Talk) należy przycisnąć w celu rozpoczęcia nadawania i zwolnić, aby urządzenie automatycznie przeszło w tryb odbioru.

17. Wtyk mikrofonowy (zaopatrzony w pierścień blokujący), który należy włączyć do gniazda znajdującego się na panelu przednim.



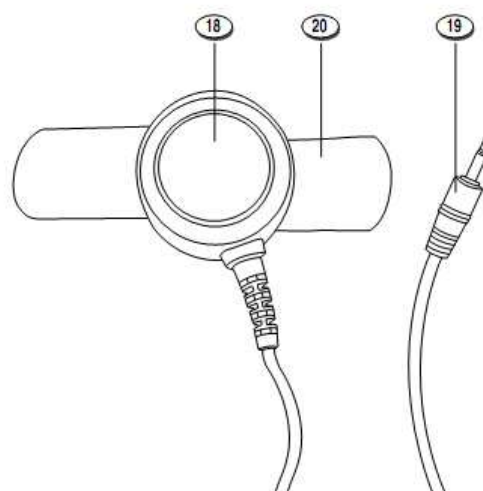
Wyświetlacz LCD

- A. Numer kanału
- B. Pełny 5 cyfrowy odczyt częstotliwości kanału
- C. Ikona TX pokazuje się gdy radio jest w trybie nadawania
- D. Ikona ALPHA świeci się, gdy jest wybrany kanał pośredni
Ta funkcja nie jest dostępna w radiach dostępnych na rynku europejskim.
- E. Cyfrowy wskaźnik S / RF
Wskazuje na siłę odbieranego sygnału (od S0 do S9 +30) w trybie odbioru i RF moc wyjściowa nadajnika (0 do 4W) w trybie nadawania w skali od 1 do 10
- F. Ikona FM świeci się gdy radio zostało ustawione w trybie FM
- G. Ikona AM świeci się gdy radio zostało ustawione w trybie AM
- H. Ikona ANL świeci się gdy została włączona funkcja ANL
- I. Ikona EMG świeci się gdy wcześniej zaprogramowany kanał ratunkowy został włączony
- L. Ikona VOX świeci się gdy funkcja sterowania głosem jest włączona
- M. Ikona LOW świeci się gdy nadajnik jest w trybie niskiego zużycia energii (1W)



Zdalny kontroler PTT

- 18. PTT (Push-to-Talk) Przycisk nadajnika.
Naciśnij przycisk PTT w celu przestania komunikatu, zwolnij go, aby powrócić do trybu odbioru .
- 19. PTT Jack Podłącz go do gniazda REMOTE PTT na przednim panelu radia (8).
- 20. Pasek na rzep Rzep do instalacji pilota zdalnego sterowania PTT w dogodnym miejscu np; na dźwigni zmiany biegów lub kierownicy lub na palcu.



Tryb nadawania

Praca w trybie PTT ze standardowym mikrofonem (w zestawie)

Podłącz 4-pinową wtyczkę mikrofonu do gniazda mikrofonowego (12). Wybierz trybu pracy PTT, obracając PTT / VOX GAIN (5) do oporu w lewo, aż do usłyszenia kliknięcia (pozycja w trybie PTT). W celu przestania komunikatu, naciśnij go i zwolnij, aby powrócić do trybu odbioru.

Praca w trybie PTT z zewnętrznym mikrofonem (w zestawie) i zdalnie sterowanego PTT (w zestawie)

Dostarczona mikrofono- słuchawka (ESM-555) i zdalny PTT (RPT-1) pozwalają w pełni na komfortową i bezpieczną obsługę radia bez użycia standardowego mikrofonu, (który może zostać odłączony na stałe od radia). Zewnętrzna mikrofono-słuchawka posiada dwa oddzielne wtyki. Każdy wtyk może być podłączony tylko do właściwego gniazda. Podłącz mikrofon do gniazda po lewej stronie gniazdo (1 / A). Zewnętrzną słuchawkę można podłączyć w pozycji 1 / B jeśli chcesz słuchać przez mikrofono-słuchawkę lub może nie być podłączona jeśli chcesz słuchać przez głośnik. Podłącz zdalny PTT jack (19) do gniazda REMOTE PTT (8).

Instalacja zdalnego sterowania PTT

Wybierz dogodne miejsce, takie jak na dźwigni zmiany biegów lub kierownicy lub na palcu wskazującym, zamocuj go za pomocą rzepa (20), zapewniając wysoki komfort pracy podczas jazdy.

UWAGA!

Zwróć najwyższą uwagę podczas instalacji zdalnego PTT i jego kabla, aby nie występowały problemy / utrudnienia podczas prowadzenia pojazdu

Tryb nadawania (ze zdalnym PTT)

Wybierz tryb pracy PTT, obracając PTT / VOX GAIN (5) do oporu w lewo, aż do usłyszenia kliknięcia (pozycja w trybie PTT). Naciśnij i przytrzymaj klawisz PTT (18) i mów do mikrofonu. Zwolnij przycisk PTT (18), aby powrócić do trybu odbioru.

Praca w trybie VOX z zewnętrznym mikrofonem (w zestawie)

VOX pozwala na wykorzystanie radia jako zestaw głośnomówiący, przez automatyczne przełączanie trybu odbioru i nadawania. Ma to duży wpływ na komfort i bezpieczeństwo jazdy. Radio jest automatycznie przełączane do trybu transmisji podczas mówienia do mikrofonu i automatycznie przełączone do trybu odbioru, kiedy nie mówisz. Aby korzystać z radia w trybie VOX, należy

podłączyć zewnętrzny mikrofono-głośnik (ESM-555) do gniazda EXT MIC / EAR do gniazda (1) w pozycje A i B odpowiednie wtyki. Zewnętrzny mikrofono-głośnik posiada dwa oddzielne wtyki, jeden dla odbioru sygnału w słuchawce i drugie do włączenia mikrofonu.

Tryb VOX

Włączanie trybu VOX przekręć PTT / VOX pokrętło GAIN (5) w prawo po czym Ikona VOX (L) pojawi się na wyświetlaczu LCD. Reguluj czułość VOX, obracając pokrętło w prawo. Aby wyłączyć VOX wystarczy włączyć PTT / VOX pokrętło GAIN (5) do oporu w lewo, aż do usłyszenia kliknięcia (pozycja trybu pracy z PTT).

Ważne!

- ✓ Ustawiając czułość VOX należy uwzględnić poziom hałasu w pojeździe.
- ✓ Głośne tło i nieodpowiednio ustawiony VOX może spowodować uruchomienie w trybie nadawania. Dlatego poziom hałasu w samochodzie musi być uwzględniony podczas dostosowywania poziomu czułości VOX.
- ✓ W przypadku nadmiernego hałasu pochodzącego z otoczenia wszystkie okna pojazdu powinny być zamknięte, aby zapobiec uruchomieniu VOX w trybie nadawania.

Tryb odbioru

Odsłuch przez główny głośnik

Jeśli chcesz słuchać komunikatów przez główny głośnik, należy odłączyć wtyk słuchawki z zestawu mikrofono-słuchawki (ESM-555 musi być odłączony wtyk od prawej strony 1 / B). Standardowy 4-pin mikrofon może pozostać podłączony. Regulacja głośności odbiornika do pożądanego poziomu odbywa się za pomocą pokrętła OFF / VOL (pokrętło 11).

Odsłuch przez słuchawkę z zestawu mikrofono-słuchawki (w zestawie)

Wtyczkę zestawu (ESM-555) należy podłączyć po prawej stronie otworu (1 / B) Regulacja głośności do pożądanego poziomu odbywa się za pomocą OFF / VOL (pokrętło 11).

UWAGA!

Przed podłączeniem zestawu słuchawkowego należy ustawić głośność na minimum , aby uniknąć uszkodzenia zestawu słuchawkowego lub słuchu.

Odsłuch przez głośnik zewnętrzny (opcjonalne)

Jeśli chcesz słuchać komunikatów przez główny głośnik, gniazdo z dostarczonego zestawu mikrofono-głośnika (ESM-555) musi zostać odłączone (otwór 1B). Standardowy 4-pin mikrofon może pozostać podłączony. Podłącz zewnętrzny głośnik (EXT jack 13). Regulacja głośności odbiornika do pożądanego poziomu odbywa się za pomocą OFF / VOL (pokrętło 11).

Ważne!

- ✓ W trybie VOX, jeśli chcesz słuchać przez głośnik główny (lub zewnętrzny głośnik) to głośność musi być ustawiona na umiarkowanym poziomie, w celu uniknięcia silnych sygnałów dźwiękowych pochodzących z głównego głośnika (lub głośnika zewnętrznego) mogących doprowadzić do automatycznego włączania nadawania.
- ✓ W trybie VOX zalecane jest użycie zestawu słuchawkowego, w celu uniknięcia silnych sygnałów dźwiękowych pochodzących z głównego głośnika (lub głośnika zewnętrznego). Może to doprowadzić do automatycznego włączania nadawania.

Instalacja radia

Przed podłączeniem radiotelefonu do zasilania samochodu, należy upewnić się, że radiotelefon jest wyłączony (gałka OFF/VOL jest ustawiona w pozycji skrajnej w lewo, na OFF). Kabel zasilający (18) ma w wbudowany pojemnik na bezpiecznik i zainstalowany w środku bezpiecznik na czerwonym kablu (+).

Uwaga ; do samochodów ciężarowych o zasilaniu 24V niezbędne jest użycie reduktora 24/12 !!!

Przyłącz kabel DC do systemu elektrycznego, zwracając szczególną uwagę na właściwą polaryzację, pomimo że radio jest wyposażone w zabezpieczenie przez zmianą polaryzacji. Przyłącz czerwony kabel do (+), a czarny do (-).

Upewnij się, że kable i złącza są solidnie przyłączone, aby nie nastąpiło ich rozłączenie czy zwarcie.

Przed przystąpieniem do instalacji radiotelefonu w samochodzie, należy wybrać najbardziej wygodne miejsce, które musi cechować się tym, że radiotelefon będzie łatwo dostępny a manipulacje gałkami i przyciskami będą wygodne i nie będą przeszkadzały w prowadzeniu pojazdu. Do instalacji należy wykorzystać załączony uchwyt i dodatkowe wyposażenie. Śruby uchwyty muszą być bardzo dobrze przykręcone, aby nie poluzowały się w czasie drgań pojazdu. Samochodowy uchwyt może być zainstalowany nad lub pod radiem, a radio umocowane zgodnie z specyfiką kabiny (pod deską rozdzielczą czy, jak w przypadku ciężarówek, pod sufitem).

Wybór Częstotliwość / Programowanie

Ten radiotelefon CB musi być programowany i wykorzystywany wyłącznie w paśmie częstotliwości dozwolonych w kraju, w którym produkt jest używany. Kiedy radio jest włączone, zaprogramowany kod częstotliwości zostanie wyświetlony (miga) przez około 3 sekundy. Aby zaprogramować inne pasma częstotliwości, wykonaj następujące czynności:

- 1) Wyłącz radio.
- 2) Naciśnij i przytrzymaj klawisz EMG (4), a następnie włącz radio ON/ Vol.
- 3) Aktualny kod pasmo częstotliwości (A) zacznie migać na wyświetlaczu LCD.
- 4) Teraz wybierz nowy kod pasma częstotliwości za pomocą pokrętła wyboru kanałów (7).
- 5) Naciśnij klawisz EMG (4) lub poczekaj około 5 sekund, aby potwierdzić i zapisać nową wybranego pasma częstotliwości kodu.

WYBÓR KANAŁÓW UK / CE (pasmo częstotliwości "U")

Jeśli pasmie częstotliwości "U" (UK zespołu) został wybrany, wszystkie kanały mogą być przewijane za pomocą kanału pokrętła (7). Kiedy kanał częstotliwości Wielkiej Brytanii zostaną wybrane na wyświetlaczu (6) pojawi się numer kanału (A) i oznaczenie "U". Kiedy CEPT kanał częstotliwości zostanie wybrana wyświetlacz (6) pojawi się numer kanału (A) i oznaczenie "C".

Ograniczenie używania radiotelefonu CB w innych krajach.

Poniższe informacje powinny być traktowane wyłącznie jako informacja. Są uważane za prawidłowe w momencie drukowania tej instrukcji obsługi. Odpowiedzialność spada na użytkownika aby sprawdzić czy w kraju, gdzie radio jest używane nie łamie się przepisów dotyczących stosowania radiostacji CB i czy nie zostały one zmodyfikowane. Użytkownik w związku z tym powinien skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub lokalnymi władzami, w celu sprawdzenia aktualnych przepisów na korzystanie z radia CB, przed rozpoczęciem eksploatacji tego produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności, jeżeli produkt jest wykorzystywany niezgodnie z przepisami kraju, w którym produkt jest używany.

Dodatek (Aktualizacja informacji o ograniczeniach krajowych)

Belgii, Wielkiej Brytanii, Hiszpanii, Szwajcarii

W celu korzystania z CB radia w Belgii, Wielkiej Brytanii, Hiszpanii i Szwajcarii, musi być wydane indywidualne zezwolenie. Użytkownicy z zagranicy mogą swobodnie korzystać z radia w trybie FM, natomiast w celu wykorzystania go w tryb AM muszą posiadać licencję wydaną w ich własnym kraju.

WŁOCHY

Cudzoziemcy przybywający do Włoch muszą uzyskać zezwolenie.

AUSTRIA

Austria nie zezwala na używanie wielu standardowo programowalnych radi CB. Zaleca się uważnie śledzenie dyrektyw i nie korzystanie z produktu na terytorium Austrii.

NIEMCY

Na niektórych obszarach przygranicznych i Niemczech, radio nie może być używane jako stacja bazowa z kanału 41 do kanału 80. Decydującą jednostką są władze lokalne (biuro zgłoszenia).

Tabela częstotliwości

Transceiver INTEK M-899 PLUS zawiera zaawansowany wielo-standardowy programowalny obwód, który pozwala na programowanie go w różnych pasmach częstotliwości, specyfikacje i tryby pracy, zgodne z przepisami w kraju gdzie produkt może być używany. 9 programowalnych pasm częstotliwości

FREQUENCY BAND ID CODE	COUNTRY	SPECIFICATIONS (Channels, Operating Modes, TX Power)
E1	ITALY/SPAIN	40CH AM / FM 4W
I2	ITALY	36CH AM / FM 4W
dE	GERMANY	80CH FM 4W - 12CH AM 1W
d2	GERMANY	40CH FM 4W - 12CH AM 1W
EU	EUROPE/France	40CH FM 4W - 40CH AM 1W
CE	CEPT	40CH FM 4W
U	UK	40CH FM 4W UK FREQUENCIES 40CH FM 4W CEPT FREQUENCIES
PL	POLAND	40CH AM / FM 4W POLISH FREQUENCIES
PD	POLAND	40CH AM 1W / FM 4W POLISH FREQUENCIES

Parametry

Główne	
Kanały	40 AM/FM (zapoznaj się z tabelą częstotliwości)
Zakres pasma	Od 27 MHz
Zakres kontrolny	P.L.L.
Temperatura użytkowania	-10 do +55 C
Zasilanie	13.2 V DC +- 15%
Wymiary	153 (L) x 50 (H) x 185 (W) mm
Waga	750 gr

Odbiornik	
System	Podwójnej konwersji, CPU kontrolowany super- heterodyne
IF	1° 10.695 MHz / 2° 455 KHz
Czułość	0.5uV for 20dB SINAD (FM) 0.5uV for 20dB SINAD (AM)
Wyjście audio	2,5 W
Zniekształcenia audio	<8% przy 1 KHz
Tłumienie częstotliwości ..	65 dB
Stosunek szum / sygnał	45 dB
Pobór prądu	350mA (stand-by)

Nadajnik	
System	Sterowany procesorem P.L.L. syntezy
Moc maksymalna	4W przy 13.2Vdc
Modulacja	85% to 90% (AM) 1.8 KHz ±0.2 KHz (FM)
Impedancja	50 ohm niesymetryczne
Pobór prądu	1300mA (bez modulacji)



Zgodnie z regulacjami prawnymi UE 2002/96/EG z dnia 27 stycznia 2003 roku o utylizacji zużytego sprzętu elektronicznego oraz przepisami prawnymi obowiązującymi w danym państwie członkowskim Unii, usuwanie/wyrzucanie tego produktu i jego elektrycznych/elektronicznych akcesoriów wraz z odpadami domowymi jest surowo zabronione. Jako właściciel takiego sprzętu jest Pan/Pani odpowiedzialny(a) za prawidłową utylizację zużytych urządzeń, tzn. Należy je zwrócić do odpowiednich bezpłatnych punktów zbiorczych.

CE 0678



Deklaracja Zgodności Producenta (tłumaczenie)

**Certyfikat EC potwierdzający Zgodność
(do Dyrektyw EC 2006/95, 2004/108, 99/5)**

W przedstawionej Deklaracji poświadczamy, że produkt jak niżej:

Radiotelefon: INTEK M-899 VOX

Spełnia zasadnicze wymagania techniczne stosowane do tego rodzaju produktów i jest zgodny z Dyrektywami EC: 2006/95/EC, 2004/108/EC, 99/5/EC

Rodzaj produktu: radiotelefon przewoźny CB

Szczegóły odnośnie zastosowanych norm:

EN 300 433-1/-2, EN 300 135-1/-2

EN 301 489-1, EN 301 489-13

EN 60065

Producent: INTEK S.R.L.,

VIA G.Marconi 16, 20090 SEGRATE Milano
ITALY, tel: 0039 02 26950451 fax: 0039 02 26952185
e-mail intek.com@intek-com.it

Jednostka notyfikująca:

EMCCert Dr.Rasek Boelwiese 5, 91320 Ebermannstadt GERMANY

Numer Identyfikacyjny : 0678

Osoba kontaktowa :

Armando Zanni tel:
0039-02-26950451
fax: 0039 02 26952185
e-mail intek@intek-com.it

**Deklarację podpisano w Segrate 16.06.2011 przez :
Generalny Manager: dr. Vittorio Zanetti**

Zastosowanie urządzenia INTEK M130 PLUS:

Austria, Belgia, Czechy, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy,
Grecja, Islandia, Irlandia, Włochy, Luksemburg, Holandia,
Polska, Portugalia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Słowacja,
Wielka Brytania, Turcja, (Norwegia)